

پیش از آغاز مصاحبه درباره کدام حقوق باید آگاه شوید؟

1. حق مشاوره محرمانه با وکیل و دریافت

مساعدت‌های حقوقی هنگام مصاحبه

الف. وکیل

- شما اجازه دارید به دلخواه خود وکیلی انتخاب کنید تا با او تماس گرفته شود.
- اگر برای خود وکیل نداشته باشید یا وکیل‌تان نتواند در جلسه حاضر شود، می‌توانید درخواست کنید که از کانون وکلا، وکیلی تسخیری برای شما انتخاب و با او تماس گرفته شود.
- اگر واجد شرایط قانونی مشخصی باشید، یا تنها بخشی از این نوع مساعدت قانونی یا تمام آن رایگان خواهد بود. می‌توانید تقاضا کنید فرم شرایط دریافت مساعدت‌های حقوقی به شما داده شود.

ب. مشاوره محرمانه پیش از آغاز مصاحبه

- شما پیش از آغاز مصاحبه بعدی - و حداکثر تا 2 ساعت پس از تماس با وکیل منتخب از بخش وکلای تسخیری کانون وکلا - حق آن را خواهید داشت تا با وکیل خود به مدت سی دقیقه به صورت محرمانه مشاوره داشته باشید. افزایش مدت زمان این مشاوره در شرایط استثنایی منوط به تصمیم مصاحبه‌گر است.
- این مشاوره را می‌توان هم به صورت تلفنی و هم در محل برگزاری مصاحبه انجام داد.
- اگر مشاوره برنامه‌ریزی شده شما با وکیل‌تان ظرف 2 ساعت انجام نگیرد، به جای آن از سوی بخش وکلای تسخیری کانون وکلا به شما مشاوره محرمانه‌ای ارائه خواهد شد. پس از آن می‌تواند آغاز شود.
- اگر وکیل‌تان هنگام مصاحبه از راه برسد، می‌تواند در بقیه جلسه شرکت کند.

ج. دریافت مساعدت‌های حقوقی هنگام مصاحبه

- شما حق آن را دارید که طی مصاحبه‌ها از وکیل خود کمک بگیرید.
- وکیل شما اطمینان از موارد زیر را به عهده خواهد داشت:
 - اطمینان از محفوظ بودن حق شما به سکوت اختیار کردن و عدم پذیرش اتهام؛
 - اطلاع از شیوه رفتار با شما حین مصاحبه و اینکه آیا تحت فشار بی‌جا قرار می‌گیرید یا نه؛
 - اطمینان از اینکه حقوق شما برایتان توضیح داده شده است و از ظابطه‌مند و معمول بودن مصاحبه.

اگر وکیل‌تان در خصوص هر کدام از این موضوعات نظری داشته باشد، می‌تواند بلافاصله آن را در اظهاریه مصاحبه پلیس ثبت کند. وکیل شما می‌تواند درخواست دهد تا درباره موضوع خاصی تحقیق و یا با شخص خاصی مصاحبه شود. او می‌تواند در رابطه با سوالاتی که مطرح می‌شود توضیح بیشتری بخواهد. همچنین می‌تواند درباره مصاحبه و بررسی‌های در حال انجام اظهار نظر کند. اما اجازه ندارد به جای شما پاسخ دهد و یا در فرآیند مصاحبه اختلالی ایجاد کند.

- شما یا وکیل‌تان حق آن را دارید که تنها یک بار و آن هم برای دریافت مشاوره محرمانه اضافی جلسه مصاحبه را به تعویق بیندازید. همچنین اگر هنگام مصاحبه عوامل یا اتهامات جدیدی شناسایی شود نیز می‌توانید به صورت محرمانه با وکیل خود مشاوره کنید. این مشاوره نباید از 15 دقیقه بیشتر طول بکشد.

4. خبر دادن به کسی درباره اینکه بازداشت شده‌اید

شما این حق را دارید که بازداشت شدن خود را به اطلاع شخص ثالث خود برسانید.

البته این موضوع ممکن است به سبب ارائه دلایل قانع کننده از سوی دادستان عمومی یا قاضی مسئول بررسی پرونده به خاطر مدت زمان لازم برای انجام بررسی‌های مربوطه به تعویق بیافتد.

5. کمک‌های پزشکی

- شما حق آن را دارید تا در صورت لزوم به صورت رایگان کمک‌های پزشکی دریافت کنید.
- همچنین می‌توانید درخواست کنید تا به دست پزشک موردنظر خود معاینه شوید. در این صورت هزینه آن به عهده خود شما خواهد بود.

د. صرف نظر از حق داشتن وکیل

شما مجبور به دریافت مشاوره یا کمک از وکیل نیستید.

اگر شرایط زیر را داشته باشید، در صورت تمایل می‌توانید پس از بررسی موضوع از انجام این کار خودداری کنید:

- سن قانونی داشته باشید؛
- در برگه‌ای این موضوع را آورده و آن را با ذکر تاریخ امضا کرده باشید.
- در صورت امکان ممکن است از مصاحبه فیلم گرفته شود. در این مورد می‌توانید با وکیلان صحبت کنید (به نکته 7 نیز رجوع شود).

در این موارد می‌توانید با یکی از اعضای کانون وکلای تسخیری تماس تلفنی داشته باشید.

ه. ابطال

در شرایط استثنایی و در صورت وجود دلایل قانع کننده، دادستان عمومی یا قاضی مسئول بررسی پرونده می‌توانند حق مشاوره مجرمانه پیش از آغاز مصاحبه یا دریافت مساعدت از وکیل به هنگام مصاحبه را از شما سلب کنند. ذکر دلیل برای این تصمیم الزامی است.

2. گزارش خلاصه جرائم

شما حق آن را دارید که از جرائمی که درباره آن مصاحبه خواهید شد، اطلاع یابید.

3. حق سکوت اختیار کردن

- هیچ کس نمی‌تواند شما را مجبور کند که اتهامی را قبول کنید
- می‌توانید پس از آنکه خود را معرفی کردید، نظرات خود را بیان کنید، به سوالات مطرح شده پاسخ دهید یا سکوت اختیار کنید.

هنگام مصاحبه چه حقوق دیگری دارید؟

6. حقوق دیگر شما هنگام مصاحبه

در آغاز خود مصاحبه موضوعات مختلفی به اطلاع شما خواهد رسید. علاوه بر ذکر مجدد خلاصه جرائم و اشاره دوباره به حق شما مبنی بر اختیار سکوت، نکات زیر به اطلاع شما خواهد رسید:

- می توانید بخواهید که تمام سوالات مطرح شده و پاسخ هایی که شما ارائه می کنید با کلمات خود شما ثبت شود؛
- می توانید درخواست کنید تا درباره موضوع خاصی تحقیق یا با شخص خاصی مصاحبه شود؛
- استفاده از اظهارات شما در دادگاه به عنوان مدرک
- هنگام مصاحبه می توانید از اسناد تحت مالکیت خود استفاده کنید، به شرط آنکه سبب به تعویق افتادن مصاحبه نشود. چه هنگام مصاحبه و چه بعد از آن می توانید درخواست کنید تا این اسناد به اظهاریه مصاحبه پلیس افزوده یا در بایگانی دادگاه نگهداری شود.

7. فیلم برداری از مصاحبه

- در صورت امکان می توان به منظور نظارت بر مراحل مصاحبه از آن فیلم گرفت.
- تصمیم به انجام این کار به عهده مصاحبه گر، دادستان عمومی و یا قاضی مسئول بررسی پرونده است.

8. پایان مصاحبه

در پایان مصاحبه، متن آن به شما داده خواهد شد تا آن را مطالعه کنید. همچنین می توانید درخواست کنید که متن برایتان خوانده شود.

از شما پرسیده خواهد شد که آیا مایلید قسمتی از بیانات خود را تغییر دهید یا چیزی به آن بیفزایید.

9. ارائه مترجم

- اگر زبان مصاحبه مسلط نباشید یا توانایی صحبت کردن به آن را نداشته باشید یا اختلالات شنیداری یا گفتاری داشته باشید و وکیل تان زبان شما را نفهمد یا توانایی صحبت کردن به آن زبان را نداشته باشد، حق دارید که مترجم سوگند خورده ای در جلسه مشاوره محرمانه با وکیل شما را همراهی کند. بابت ارائه مترجم هزینه ای از شما دریافت نخواهد شد.
- اگر بخواهید به زبانی متفاوت با زبان دادرسی سخن بگویید، مترجم سوگند خورده ای برای کمک به شما هنگام مصاحبه فراخوانده خواهد شد. بابت ارائه مترجم هزینه ای از شما دریافت نخواهد شد.
- همچنین ممکن است از شما خواسته شود اظهارات خود را به زبان خودتان بنویسید.

تا چه مدت ممکن است در بازداشت بمانید؟

1. در اصل 48 ساعت.

حداکثر 48 ساعت ممکن است در بازداشت بمانید

2. قاضی مسئول بررسی پرونده

— تا حداکثر 48 ساعت یا آزاد خواهید شد یا نزد قاضی مسئول دادگاه بخش خواهید رفت. بر اساس تصمیم قاضی مسئول دادگاه بخش مشخص خواهد شد که آیا باید در بازداشت بمانید یا خیر و اینکه لازم است حکم بازداشت صادر شود یا خیر.

— قاضی مسئول بررسی پرونده موظف است ابتدا اظهارات شما در خصوص مسئله را بشنود. شما در این مصاحبه نیز حق آن را دارید که از وکیل خود کمک بگیرید. قاضی مسئول دادگاه بخش باید اظهارات شما راجع به بازداشت احتمالی یا مسائل مطرح شده توسط وکیل تان را بشنود.

تنها در صورتی می‌توانید حق دریافت مساعدت از سوی وکیل را از خود سلب کنید که به سن قانونی رسیده باشید.

— اگر قاضی مسئول بررسی پرونده حکم بازداشت شما را صادر کند، حقوق زیر را خواهید داشت:

- می‌توانید بدون محدودیت با وکیل خود صحبت کنید.
- تا پنج روز پس از صدور حکم بازداشت باید نزد اتاق متعهدین حاضر شوید و به مسئله بازداشت خود و اینکه منتظر صدور حکم کیفری هستید، اعتراض کنید.
- روز پیش از استماع اتاق متعهدین یا اتاق کیفرخواست اجازه خواهید داشت تا پرونده خود را بررسی کنید.

- تنها در صورتی که ترجمه شفاهی حکم بازداشت به شما داده نشده باشد، می‌توانید ترجمه (مکتوب) متون مرتبط به حکم بازداشت را در صورتی که زبان دادرسی را نمی‌فهمید، درخواست کنید. برای این منظور، باید ظرف سه روز از صدور حکم بازداشت، درخواست خود را به دفتر دادگاه بدوی ارائه کنید. این ترجمه رایگان خواهد بود.
- وکیل شما می‌تواند مراحل بعدی فرآیند را با جزئیات بیشتری توضیح دهد.
- اگر ملیت شما بلژیکی نباشد، می‌توانید مقامات کنسولی کشور خود را از بازداشت تان مطلع سازید.

می‌توانید این برگه تشریح حقوق را نزد خود نگه دارید.